

# روزنامه صبح ایران

تأخیر در اصلاحات، هزینه را برای حاکمیت بالا می برد

## اصلاح همیشه با تغییر شیوه

## حکمرانی ممکن است

صفحه ۵



### یادداشت

#### تاریخ خواندنی‌های دوره کودکی

به قلم: سیدعلی کاشفی خوانساری

شناخت ما از تاریخ ادبیات کودک جهان چندان قدیمی و عمیق نیست؛ البته می‌شود همین حرف را کم و بیش درباره تاریخ ادبیات جهان هم زد.

در آخرین سال‌های حکومت قاجاریان بود که سعید نفیسی کتاب تاریخ ادبیات اروپا را به فارسی منتشر کرد و در دهه سی بود که به واسطه سه جلد دریای گوهر مرحوم حمیدی شیرازی و همین‌طور کتب نظری مرحومان لطفعلی صورتگر و استاد مارضا سیدحسینی تصویری نسبتاً جامع از تنوع و ابعاد و پیشینه آثار ادبی جهان به فارسی‌زبانان ارائه شد.

در حوزه ادبیات کودک این مرحوم توران میرهادی بود که در سال ۱۳۳۶ در مجله سپیده فردا چندین مقاله درباره ادبیات کودک و نوجوان در کشورهای مختلف جهان منتشر کرد. سال ۱۳۳۸ مجموعه مقالات ترجمه مرحوم علی‌محمد کاردان درباره نظریه‌پردازان ادبیات کودک در جهان بسیار ارزشمند بود. در سال اولین کتاب مستقل به زبان فارسی درباره تاریخ ادبیات کودک و نوجوان در جهان به قلم دینز رایت و با ترجمه ابوالحسن سروقد مقدم در مشهد منتشر شد.مجموعه مقالات شقایق قندهاری در «کتاب ماه کودک و نوجوان» درباره ادبیات کودک و نوجوان در کشورهای مختلف که در دهه‌های هفتاد و هشتاد منتشر می‌شد منظر تازهای از ادبیات کودک در کشورهای مختلف پیش چشم ما گذاشت.

اما کار برجسته‌ای که هنوز درخشان است کتاب «از روزن چشم کودک» با ترجمه مرحومه منصوره راعی بود که سال ۱۳۸۲ انتشار یافت. پس از آن کتاب‌هایی با پژوهش و گردآوری افرادی چون آسیه ذبیح‌نیا، مریم جلالی و پوپک نیک‌طلب منتشر شد. مریم جلالی همچنین کتاب مجموعه مقالات تاریخی ماریا نیکولایوا را به فارسی برگرداند که تصویری تحلیلی از تحولات ادبیات کودک در فرهنگ غرب را ارائه داد. با این حال کتابی که اخیراً منتشر و رونمایی‌شد از جهات مختلف برای پژوهشگران ادبیات کودک ایران تازه و راهگشاست.

کتاب «جنگل اشباح» نوشته سام ریث که با ترجمه مترجم نام آشنا سعید کلائی و به همت انتشارات کتابسرای تندیس به بازار کتاب راه یافته به تاریخ خواندنی‌های دوره کودکی در بریتانیا می‌پردازد. نویسنده کتاب، مولف، روزنامه نگار، و منتقد پنجاه و چندساله و نامداری است که در نشریات معتبر انگلیس به بررسی و معرفی کتاب می‌پردازد و البته این اولین کتاب مستقل او درباره ادبیات کودک است. کتاب در سال ۲۰۲۴ منتشر شده و ترجمه آن با این فاصله اندک

در ایران ستودنی و معتتم است. نویسنده در کتاب تاریخ کتاب‌های مورد استفاده و مورد علاقه کودکان را از دوران باستان تا پایان قرن بیستم میلادی مرور کرده است و از نویسندگان موفق هر دوره و آثار ایشان یاد کرده است. جا داشت ناشر و مترجم از مولف می‌خواستند که برای ترجمه فارسی کتاب یادداشتی بنگارد. کتاب فارسی با دو مقدمه از دکتر حسین شیخ‌رضایی و پوریا عالمی همراه است که گرچه خواندنی هستند، چندان به بررسی محتوا و رویکرد کتاب ورود نکرده و جای مقدمه تحلیلی مترجم در ابتدای کتاب همچنان خالی مانده است. مترجم کوشیده تا حد ممکن با افزودن پانوشت‌هایی کتبی که نویسنده یاد کرده را معرفی و ارجاعات او را مفهوم کند؛ با این حال ققدر خوب بود به اینکه کدام کتاب‌ها با چه نام و با کدام مترجم به فارسی برگردانده شده هم اشاره می‌شد. همچنین افزودن نمایه می‌توانست کاربرد آن را برای مخاطبان و دانشجویان ایرانی دو چندان نماید. رویکرد نویسنده در مقدمه به خوبی رویکرد سه‌گانه خود را در پژوهش و تالیف مشخص کرده است.

ریث می‌گوید در این کتاب گاهی در جایگاه مورخ ادبی، گاهی در نقش منتقد و گاهی در نقش نویسنده تاریخ اجتماعی عمل کرده است.همین بررسی تاریخ با زبانی روایی و داستان‌وار است که کتاب را از متنی خشک و پژوهشی به اثری شیرین و خواندنی بدل کرده است. نویسنده با لحنی روان و شیره‌وایی نشان می‌دهد که کودکان در طول تاریخ چرا و چگونه هر کتاب را دوست داشته‌اند و از آن لذت می‌برده‌اند.

برداشت از ذخایر ۴ سد تهران متوقف شده و میزان خروجی این سدها با میزان ورودی لحظه‌ای آب به آن‌ها برابری می‌کند.

به گزارش تسنیم، افت ۶۵درصدی بارش‌های تهران در سال آبی جاری نسبت به سال‌های نرمال، موجب کاهش شدید آورده‌های رودخانه‌ای و ورود روان‌آب‌ها به سدهای پنج‌گانه تأمین آب تهران شده و در ادامه پنج‌سال خشک قبلی، آثار سوء کاهش ذخایر سدهای تهران را تشدید کرده است. ذخایر سدهای پنج‌گانه تهران به کمترین میزان تاریخی خود رسیده‌اند و آمارها نشان می‌دهد که برداشت آب از ذخایر ۴ سد متوقف شده و میزان خروجی این سدها با میزان ورودی لحظه‌ای آب به مخازن آنها برابری می‌کند.

بر اساس آخرین آمار رسمی شرکت مدیریت منابع آب ایران در تاریخ دوازدهم بهمن‌ماه امسال، وضعیت سدهای تهران بدین شرح است. سد کرج (امیرکبیر) که یکی از مهم‌ترین منابع تأمین آب تهران است، از مجموع ظرفیت ۲۰۵ میلیون مترمکعبی مخزن خود، تنها ۶ میلیون مترمکعب ذخیره آبی دارد. این بدان معناست که تنها ۳ درصد از مخزن این سد پُر بوده و ۹۷ درصد آن خالی است.

با توجه به اینکه حجم مرده سد کرج حدود ۱۰ میلیون مترمکعب برآورد شده است، این سد مدت‌هاست به حجم مرده رسیده است. برداشت از منابع ذخیره این سد از ابتدای

چرایی عقب‌گرد واشنگتن در برابر تهران

## وقتی تهدید به ضدتهدید تبدیل می‌شود

صفحه ۷

دور تازه مذاکرات غیرمستقیم ایران و آمریکا در مسقط در حالی آغاز شد که فضای روابط دو کشور همچنان زیر سایه جنگ ۱۲ روزه، بی‌اعتمادی عمیق و فشار بازیگران مخالف دیپلماسی قرار دارد. این گفت‌وگوها را می‌توان تلاشی محتاطانه برای مهار تنش و سنجش اراده سیاسی کاخ سفید در بازگشت به مسیر گفت‌وگو با هدف رسیدن به یک توافق هسته‌ای دانست. دور نخست از مرحله تازه گفت‌وگوهای ایران و

آمریکا در حالی روز جمعه ۱۷ بهمن ماه در مسقط، پایتخت عمان، برگزار شد که روابط دو طرف در هفته‌های اخیر در شبی تند از تنش‌های فزاینده حرکت می‌کرد. این مذاکرات در فضایی آغاز شد که سایه جنگ ۱۲ روزه هنوز از معادلات دوجانبه، منطقه و بین‌المللی کنار نرفته و بی‌اعتمادی متراکم‌شده، هرگونه بازگشت به دیپلماسی را به سیری پرابهام و شاید هم پریسک بدل کرده است.

شرح در صفحه ۲

|                                                    |                                     |                                                 |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------|
| چطور در تله «کمال گرایی» اینستاگرامی گرفتار نشویم؟ | آیا ناترازی انرژی مهار می‌شود؟      | تراز آب دریای خزر از سال ۱۳۷۴ تاکنون کاهش یافته |
| <b>پشت‌پرده زندگی‌های ویترنی</b>                   | <b>تأمین سوخت زمستانی زیر‌درهین</b> | <b>«کانسپین» ۲۵۰ سانتی‌متر آب‌رفت!</b>          |
| صفحه ۸                                             | صفحه ۲                              | صفحه ۳                                          |

#### سخن نخست

به قلم: اسفندیار خدایی



قبلاً یک موازنه قدرت بین ایران، حزب الله، حماس، سوریه وجودداشت و در داخل نیزازحمایت مردمی برخوردار بود. وشرايط فروش نفت هم فراهم بود ولی الان موازنه در منطقه از حزب الله و حماس وسوریه و از لحاظ جنگ ۱۲ روزه هم که رخ داد و اتفاقاتی که افتاد.

ادامه در صفحه ۲

#### برداشت از ذخایر آبی این سدهای تهران متوقف شد

## تهران در آستانه تنش آبی؟!



توجهی از ظرفیت آن وجود ندارد. این وضعیت می‌تواند تأثیر بسزایی بر میزان آب قابل تأمین برای مناطق تحت پوشش این سد داشته باشد.

وضعیت سد لار نیز به مراتب بدتر است. این سد که به دلیل فرار آب همواره با مشکلاتی در زمینه ذخیره آب روبه‌رو بوده، در سال جاری که ششمین سال خشک متوالی در تهران است، با کاهش شدید ذخایر آبی مواجه شده است. در حال حاضر، از مخزن ۹۶۰ میلیون مترمکعبی این سد، تنها ۱۰ میلیون مترمکعب آب ذخیره شده است. با توجه به

زمستان متوقف شده و تنها خروجی سد، میزان آورد لحظه‌ای و روزانه آب به مخزن سد است.

سد لتیان، یکی دیگر از سدهای مهم تأمین‌کننده آب تهران نیز با وضعیت مشابهی روبه‌رو است. از مجموع ۹۵ میلیون مترمکعب حجم مخزن این سد، تنها ۵ میلیون مترمکعب آب ذخیره شده است که معادل ۵ درصد از ظرفیت کل مخزن

است. متأسفانه، با توجه به اینکه حجم مرده این سد ۲۸ میلیون مترمکعب تعیین شده است، سد لتیان هم‌مدتهاست به حجم مرده رسیده است. برداشت از منابع ذخیره این سد از ابتدای

به قلم: پریسا حاجی محمدی



برای اینکه از رقابت جلوتر باشید، شرکت‌ها باید در توسعه استعدادها سرمایه‌گذاری کنندو فرهنگ یادگیری و نوآوری را پرورش دهند. با ارائه فرصت‌های آموزشی و توسعه مداوم، کسب‌وکارها می‌توانند کارمندان خود را توانمند سازند تا از آخرین فناوری‌ها و روندها مطلع باشند.

با سرمایه‌گذاری در توسعه استعدادها، شرکت‌ها می‌توانند تیمی از متخصصان ماهر را تشکیل دهند که برای مقابله با چالش‌های فردا مجهز هستند. تقویت همکاری و مشارکت در دنیای پرشتاب فناوری، همکاری کلید موفقیت است. شرکت‌های فناوری می‌توانند با همکاری با سایر شرکت‌ها، سازمان‌ها و ذینفعان صنعت، از نقاط قوت و منابع مکمل برای پیشبرد نوآوری و رشد استفاده کنند. با پذیرش ابزارهای کار از راه دور و همکاری دیجیتال، شرکت‌ها می‌توانند نیروی کار انعطاف‌پذیرتر و چابک‌تری را پرورش دهند. چه کنفرانس ویدیویی باشد، چه پلتفرم‌های همکاری مبتنی بر ابر یا ابزارهای مدیریت پروژه، فناوری‌های بی‌شماری می‌توانند به تیم‌ها کمک کنند تا در یک محیط کاری از راه دور، در ارتباط و بهره‌وری خود باقی بمانند.

داده‌ها در صنعت فناوری وجود دارد. با سرمایه‌گذاری در ابزارها و پلتفرم‌های تحلیلی قوی، کسب‌وکارها می‌توانند بینش‌های ارزشمندی را که باعث رشد و نوآوری می‌شوند، آشکار کنند.

سازگاری با نیازهای متغیر مصرف‌کننده در عصر دیجیتال امروز، ترجیحات و رفتارهای مصرف‌کننده دائماً در حال تغییر است. برای اینکه از قافله عقب نمانید، شرکت‌های فناوری باید چابک و پاسخگو به نیازهای متغیر مصرف‌کننده باشند. چه در حال توسعه محصولات جدید، چه در حال بهبود پیشنهادات موجود یا بهبود تجربیات مشتری باشد، چابکی کلید موفقیت در صنعت فناوری با سرعت بالا است. با توجه به روندها و ترجیحات مصرف‌کننده، شرکت‌ها می‌توانند فرصت‌های جدید را شناسایی کرده و استراتژی‌های خود را بر اساس آن تغییر دهند.

با انعطاف‌پذیری و سازگاری، کسب‌وکارها می‌توانند مزیت رقابتی خود را حفظ کرده و رشد پایدار را در بازار پویای امروز هدایت کنند. سرمایه‌گذاری در توسعه استعدادها در صنعت فناوری، استعداد همه چیز است.

است. چه هوش مصنوعی باشد، چه بلاکچین یا واقعیت های دیجیتالی، آگاه ماندن از روندهای نوظهور کلید حفظ مزیت رقابتی در هر کسب و کاری است.

در صنعت پرشتاب امروزی، پذیرش زودهنگام فناوری‌های جدید می‌تواند مزیت قابل توجهی نسبت به رقبایتان به شما بدهد. با به‌روز ماندن از آخرین نوآوری‌ها، می‌توانید خود را به عنوان یک رهبر در حوزه خود قرار دهید و به عنوان فردی آینده‌نگر و نوآور شهرت کسب کنید. بهره‌گیری از تحلیل داده‌ها تحقیقات هوش مصنوعی، کلان‌داده را برای تشخیص سرطان‌های نادر فعال می‌کند! تحلیل داده‌ها به ابزاری ضروری برای کسب‌وکارها در تمام صنایع تبدیل شده است. در بخش فناوری، استفاده از تحلیل داده‌ها می‌تواند بینش‌های ارزشمندی در مورد رفتار مصرف‌کننده، روندهای بازار و هوش رقابتی ارائه دهد.

با مهار قدرت داده‌ها، شرکت‌ها می‌توانند تصمیمات آگاهانه‌تری بگیرند و در بازار به مزیت رقابتی دست یابند. از تحلیل‌های پیش‌بینی‌کننده گرفته تا الگوریتم‌های یادگیری ماشین، روش‌های بی‌شماری برای بهره‌برداری از